



Nella vetrinetta, partendo da sinistra, troviamo alcuni pezzi di **GES DE GARDA** (VAL MOLINI/1), testimonianza che nella valle veniva estratto anche un particolare tipo di **gesso grigio**, utilizzato in sartoria: venduto a sacchi dopo essere stato tritato dalle macine o essiccato e venduto poi “a pani”, con destinazione Verona.

Al centro della vetrina, invitiamo a porre attenzione, in particolare, ad una pianta molto rara, presente solo nei comuni di Garda e Costermano (**stenoendemismo puntiforme** inserito nell'Allegato II della Direttiva Habitat):

Gypsophila papillosa Porta (Velo da sposa di Garda) - (VAL MOLINI/2)

Pianta erbacea perenne, glauca, a fioritura tardiva, esclusiva di morene sciolte con cotica erbosa discontinua. La si può osservare sul lato destro della Valle dei Molini assieme ad altre rarità dei prati aridi.

Nell'erbario in alto, altri esemplari di **PIANTE ERBACEE** che crescono lungo il torrente Tesina.

Nella parte destra della vetrina, esemplari di **FAUNA locale**:

un **CARPIONE** (*Salmo carpio*) in formaldeide (VAL MOLINI/3), **SALAMANDRE** (VAL MOLINI/4) e vari tipi di **CHIOCCIOLA** (VAL MOLINI/8), **PIPISTRELLI** (VAL MOLINI/5), un **GHIRO** (VAL MOLINI/6), un **MARTIN PESCATORE** (VAL MOLINI/7) e, in particolare, un crostaceo in via d'estinzione:

AUSTROPOTAMOBIOUS PALLIPES (GAMBERO DI FIUME DAI PIEDI PALLIDI) - LEREBoullet (VAL MOLINI/9)

Il gambero di acqua dolce è un animale molto sensibile alla qualità delle acque. Si riproduce in Valle dei Molini dove la notte si sposta sul fondo del torrente Tesina a caccia di vermi, molluschi e larve di insetti. Tra le sue peculiarità il modo diverso di spostarsi: corre in avanti e nuota all'indietro mediante colpi di “coda”. È particolarmente aggressivo nella difesa del suo territorio, ma soccombe alla presenza di specie alloctone come il gambero americano.

All'esterno della vetrina, sulla sinistra, un **TASSO** (VAL MOLINI/10), mammifero che, insieme alla **VOLPE**, è stato avvistato più volte nella Valle.



In the display case, starting from the left, we find some pieces of **GES DE GARDA** (VAL MOLINI/1), evidence that a particular type of **gray gypsum** was also extracted in the valley, used in tailoring: sold in sacks after being ground by mills or dried and then sold in “blocks,” destined for Verona.

In the center of the case, special attention is invited to a very rare plant, found only in the municipalities of Garda and Costermano (**point endemism** listed in Annex II of the Habitat Directive):

Gypsophila papillosa Porta (Garda's Bridal Veil) - (VAL MOLINI/2)

A perennial, glaucous herbaceous plant with late flowering, exclusive to loose moraines with discontinuous grassy cover. It can be observed on the right side of the Valle dei Molini along with other rarities of dry meadows.

In the herbarium above, other specimens of **HERBACEOUS PLANTS** growing along the Tesina stream.

On the right side of the display case, specimens of local **FAUNA**:

a **CARPIONE** (*Salmo carpio*) in formaldehyde (VAL MOLINI/3), **SALAMANDERS** (VAL MOLINI/4) and various types of **SNAILS** (VAL MOLINI/8), **BATs** (VAL MOLINI/5), a **DORMOUSE** (VAL MOLINI/6), a **KINGFISHER** (VAL MOLINI/7) and, notably, an endangered crustacean:

AUSTROPOTAMOBIOUS PALLIPES (PALE-FOOTED RIVER CRAYFISH) - LEREBOULLET (VAL MOLINI/9)

The freshwater crayfish is a very sensitive animal to water quality. It reproduces in Valle dei Molini where at night it moves on the bottom of the Tesina stream hunting for worms, mollusks, and insect larvae. One of its peculiarities is its different mode of movement: it runs forward and swims backward by flicking its “tail.” It is particularly aggressive in defending its territory but succumbs to the presence of alien species such as the American crayfish.

Outside the display case, on the left, a **BADGER** (VAL MOLINI/10), a mammal that, together with the **FOX**, has been spotted several times in the valley.



In der Vitrine, von links beginnend, finden wir einige Stücke von **GES DE GARDA** (VAL MOLINI/1), ein Beleg dafür, dass im Tal auch eine besondere Art von **grauem Gips** abgebaut wurde, der in der Schneiderei verwendet wurde: verkauft in Säcken, nachdem er von Mühlen gemahlen oder getrocknet und dann in „Blöcken“ verkauft wurde, mit Ziel Verona.

In der Mitte der Vitrine bitten wir besonders auf eine sehr seltene Pflanze zu achten, die nur in den Gemeinden Garda und Costermano vorkommt (**punktueller Stenoendemismus**, eingetragen in Anhang II der Habitat-Richtlinie):

Gypsophila papillosa Porta (Gardas Brautschleier) - (VAL MOLINI/2)

Mehrfährige, glauke krautige Pflanze mit später Blüte, exklusiv auf lockeren Moränen mit diskontinuierlicher Grasdecke. Sie kann auf der rechten Seite des Valle dei Molini zusammen mit anderen Seltenheiten der trockenen Wiesen beobachtet werden.

Im Herbarium oben weitere Exemplare von **KRÄUTERPFLANZEN**, die entlang des Tesina-Baches wachsen.

Auf der rechten Seite der Vitrine Exponate der lokalen **FAUNA**:

ein **CARPIONE** (Salmo carpio) in Formaldehyd (VAL MOLINI/3), **SALAMANDER** (VAL MOLINI/4) und verschiedene Arten von **SCHNECKEN** (VAL MOLINI/8), **FLEDERMÄUSE** (VAL MOLINI/5), ein **SIEBENSCHLÄFER** (VAL MOLINI/6), ein **EISVOGEL** (VAL MOLINI/7) und insbesondere ein vom Aussterben bedrohter Krebstier:

AUSTROPOTAMOBIOUS PALLIPES (BLASSFÜßIGER FLUSSKREBS) - LEREBOULLET (VAL MOLINI/9)

Der Süßwasserkrebs ist ein sehr sensibles Tier bezüglich der Wasserqualität. Er vermehrt sich im Valle dei Molini, wo er nachts am Boden des Tesina-Baches nach Würmern, Weichtieren und Insektenlarven sucht. Eine seiner Besonderheiten ist die unterschiedliche Fortbewegung: Er läuft vorwärts und schwimmt rückwärts durch Schwanzschläge. Er ist besonders aggressiv bei der Verteidigung seines Territoriums, unterliegt jedoch der Präsenz von fremden Arten wie dem amerikanischen Flusskrebs.

Außerhalb der Vitrine, links, ein **DACH** (VAL MOLINI/10), ein Säugetier, das zusammen mit dem **FUCHS** mehrmals im Tal gesichtet wurde.
